

中央大学特定課題研究費 ー研究報告書ー

所属	法務研究科	身分	教授
氏名	伊藤 知義		
NAME	ITO Tomoyoshi		

中央大学特定課題研究費による研究期間終了に伴い、中央大学学内研究費助成規程第15条に基づき、下記のとおりご報告いたします。

1. 研究課題

ボスニアにおける近代民法受容に対するオスマントルコ法の影響

2. 研究期間

2020・2021・2022年度 ※2022年度は新型コロナウイルス感染症特例対応により1年間延長

3. 費目別収支決算表

掲載省略

4. 研究の概要（背景・目的・研究計画・内容および成果 和文 600字程度、英文 50word程度）

（和文）

ボスニアは社会主義ユーゴスラビアの一部であったが、19世紀に至るまでの約500年間、オスマン帝国の支配下でイスラム法を受容していた。その後、ハプスブルク帝国がこの地域を占領・併合し、イスラム社会に近代法を導入していった。これは、近代以前の段階にあった台湾や朝鮮半島に日本が近代法を導入した過程と類似する面がある。

本研究は、筆者がこれまで研究してきたセルビアの近代法受容とボスニアの近代法受容がどのように違っているのか、それぞれの近代法受容に対して、東方正教会およびイスラム教の影響を受けている慣習法が果たした役割がどのように違っているのか、という問いに答えようとするものである。

ボスニアに対して、ハプスブルク帝国がどのような手順を踏んで近代法を「押し付け」、それがどこまで成功したか、という点を中心に研究を進めた。財産法分野については、オーストリア人およびハンガリー人が裁判官となる裁判所を通じてオーストリア一般民法典が事実上適用されたのに対し、家族法分野では、オスマン帝国支配下時代に引き続きシャリーア裁判所でイスラム法が適用された。そのプロセスをセルビア語、ドイツ語、ハンガリー語などの資料を元に検討、分析した。さらに、これを台湾における日本による近代法継受と比較した。非近代社会が西欧近代法を取り入れたという点で共通するボスニアと台湾の状況を比較することは、生産的な成果を生むものとする。

（英文）

Bosnia has been under the Ottoman Empire rule for 500 years till the 19. century before becoming a part of royal and socialist Yugoslavia. It has received Islamic law under the Empire. After the occupation and annex by the Habsburg Monarchy it was forced to accept Modern law. This process is similar to the acceptance of Modern law in premodern Taiwan and Korean peninsula under Japanese administration.

This study focuses on the difference between the process of Modern law in Serbia and Bosnia, which has been under the influence, respectively, of the Orthodox Church and Islamic law.

The author analyzes mainly the problem of how the Habsburg Monarchy forced Bosnia to accept Modern law and to what extent she succeeded in it. On the field of property and contracts ABGB was applied *ex facto*, but on the field of family and inheritance law the Sharia courts continued to apply Islamic law. The author examined the process by using materials in Serbian, German or Hungarian and compared it to the acceptance of Modern law in Taiwan during Japanese colonization for 50 years. It will lead to the productive result to compare the situation of Bosnia and Taiwan which has common experience to introduce Modern law in premodern society.